



STQARRIJA GĦALL-ISTAMPA Nru 103/25

il-Lussemburgu, 1 ta' Awwissu 2025

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja fil-Kawżi magħquda C-758/24 | [Alace] u C-759/24 | [Canpelli] ¹

Protezzjoni internazzjonali : il-klassifikazzjoni ta' pajjiż terz bħala “pajjiż ta' oriġini sigur” għandha tkun tista' tkun sugġetta għal sħarriġ ġudizzjarju effettiv

Ċittadin ta' pajjiż terz jista' jkollu l-applikazzjoni tiegħu għal protezzjoni internazzjonali miċhuda skont proċedura mħaffa fil-fruntiera meta l-pajjiż ta' oriġini tiegħu jiġi kklassifikat “sigur” minn Stat Membru. Il-Qorti tal-Ġustizzja tippreċiża li din il-klassifikazzjoni tista' ssir permezz ta' att leġiżlattiv, bil-kundizzjoni li dan ikun jista' jkun is-sugġett ta' sħarriġ ġudizzjarju effettiv dwar l-osservanza tal-kriterji materjali stabbiliti mid-dritt tal-Unjoni. Is-sorsi ta' informazzjoni li fuqhom tkun ibbażata din il-klassifikazzjoni għandhom ikunu aċċessibbli għall-applikant u għall-qorti nazzjonali. Madankollu, Stat Membru ma jistax jinkludi pajjiż fil-lista ta' pajjiżi ta' oriġini sigur jekk dan ma joffrix protezzjoni suffiċjenti lill-popolazzjoni kollha tiegħu.

Skont id-Direttiva 2013/32/UE ², l-Istati Membri jistgħu jhaffu l-eżami ta' applikazzjonijiet għall-protezzjoni internazzjonali u jwettquh fil-fruntiera meta dawk l-applikazzjonijiet jiġu minn ċittadini ta' pajjiżi terzi meqjusa li joffru protezzjoni suffiċjenti. Fl-Italja, din il-klassifikazzjoni ta' pajjiżi terzi bħala “pajjiżi ta' oriġini sigur” issir, minn Ottubru 2024, permezz ta' att leġiżlattiv. Skont dan l-att, il-Bangladexx huwa meqjus fl-Italja bħala tali “pajjiż ta' oriġini sigur”.

Huwa f'dan il-kuntest li żewġ ċittadini tal-Bangladexx salvati mill-baħar mill-awtoritajiet Taljani tqiegħdu ġewwa faċilità ta' detenzjoni fl-Albanija skont il-Protokoll Italja-Albanija ³, fejn ipprezentaw applikazzjoni għal protezzjoni internazzjonali. It-talba tagħhom ġiet eżaminata skont il-proċedura mħaffa fil-fruntiera mill-awtoritajiet Taljani, li ċaħduha bħala infondata minhabba li l-pajjiż ta' oriġini tagħhom huwa meqjus “sigur”.

Ir-rikorrenti kkontestaw id-deċiżjoni ta' ċaħda quddiem il-Qorti Distrettwali ta' Ruma, li rrikorriet għall-Qorti tal-Ġustizzja sabiex tiċċara l-applikazzjoni tal-kunċett ta' pajjiż ta' oriġini sigur u l-obbligi tal-Istati Membri fil-qasam ta' sħarriġ ġudizzjarju effettiv. Il-qorti tar-rinvju sostniet li, kuntrarjament għall-iskema preċedenti, l-att leġiżlattiv ta' Ottubru 2024 ma kienx jispeċifika s-sorsi ta' informazzjoni li fuqhom il-leġiżlatur Taljan ibbaża ruħu sabiex jevalwa s-sigurtà tal-pajjiż. Għaldaqstant, kemm l-applikant kif ukoll l-awtorità ġudizzjarja sabu ruħhom imċaħħda mill-possibbiltà, rispettivament, li jkkontestaw u jistħarrġu l-legalità ta' tali preżunzjoni ta' sigurtà, billi jeżaminaw b'mod partikolari l-oriġini, l-awtorità, l-affidabbiltà, ir-rilevanza, l-attwalità u l-kompletezza ta' dawn is-sorsi.

Il-Qorti tal-Ġustizzja tirrispondi li **d-dritt tal-Unjoni ma jipprekludix li Stat Membru jikklassifika pajjiż terz bħala pajjiż ta' oriġini sigur permezz ta' att leġiżlattiv, bil-kundizzjoni li din il-klassifikazzjoni tkun tista' tkun is-sugġett ta' sħarriġ ġudizzjarju effettiv**. Dan l-isħarriġ għandu jirrigwarda l-osservanza tal-kundizzjonijiet materjali ta' tali klassifikazzjoni previsti fl-Anness I tad-direttiva, b'mod partikolari meta jiġi pprezentat rikors kontra deċiżjoni li tiċċad applikazzjoni għall-ażil fil-kuntest tal-proċedura mħaffa applikabbli għaċ-ċittadini ta' pajjiżi indikati b'dan il-mod.

Il-Qorti tal-Ġustizzja tenfasizza wkoll li **s-sorsi ta' informazzjoni li fuqhom hija bbażata tali klassifikazzjoni**

għandhom ikunu suffiċjentement aċċessibbli, kemm għall-applikant kif ukoll għall-qorti kompetenti. Dan ir-rekwiżit huwa intiż li jggarantixxi protezzjoni għodizzjarja effettiva, li tippermetti lill-applikant jinvoka b'mod utli d-drittijiet tiegħu u lill-qorti nazzjonali teżercita b'mod sħiħ l-istħarriġ tagħha. Barra minn hekk, il-qorti tista', ladarba hija tkun ivverifikat jekk tali klassifikazzjoni tkunx osservat il-kundizzjonijiet previsti mill-Anness 1 tad-Direttiva, tiegħu inkunsiderazzjoni l-informazzjoni li hija stess tkun għabret, bil-kundizzjoni li tivverifika l-affidabbiltà ta' tali informazzjoni u li tagħti liż-żewġ partijiet fil-proċedura l-oportunità biex jipprezentaw l-osservazzjonijiet tagħhom dwar din l-informazzjoni supplimentari.

Fl-aħħar nett, il-Qorti tal-Ġustizzja tippreċiża li, sad-dhul fis-sehħ ta' regolament għdid li ser jissostitwixxi d-direttiva li hija attwalment applikabbli, **Stat Membru ma jistax jikklassifika bħala pajjiż ta' oriġini "sigur" pajjiż terz li ma jissodisfax, għal ċerti kategoriji ta' persuni, kundizzjonijiet materjali ta' tali klassifikazzjoni.** Ir-regolament il-għdid ⁴, li jippermetti li jiġu previsti eċċezzjonijiet għal tali kategoriji ta' persuni identifikabbli b'mod ċar, ser jidhol fis-sehħ fit-12 ta' Ġunju 2026, izda l-leġiżlatur tal-Unjoni jista' jressaq din id-data 'l quddiem.

NOTA: Ir-rinviju għal deċiżjoni preliminari jippermetti lill-qorti tal-Istati Membri fil-kuntest ta' kawża mressqa quddiemhom, jitolbu lill-Qorti tal-Ġustizzja interpretazzjoni tad-dritt tal-Unjoni jew deċiżjoni dwar il-validità ta' att tal-Unjoni. Il-Qorti tal-Ġustizzja ma taqtax il-kawża nazzjonali. Hija l-qorti nazzjonali li għandha ssib soluzzjoni għall-kawża konformement mad-deċiżjoni tal-Qorti tal-Ġustizzja. Din id-deċiżjoni torbot, bl-istess mod, lill-qorti nazzjonali l-oħra li quddiemhom titressaq problema simili.

Dokument mhux uffiċjali għall-użu tal-mezzi tal-komunikazzjoni li ma jorbotx lill-Qorti tal-Ġustizzja.

It-[test sħiħ u, jekk ikun il-każ, is-sunt](#) tas-sentenza huma ppubblikati fis-sit CURIA mill-jum li fih tingħata s-sentenza.

Kuntatt għall-istampa: Jacques René Zammit ☎ (+352) 4303 3355.

Ritratti tal-għoti tas-sentenza huma disponibbli fuq "[Europe by Satellite](#)" ☎ (+32) 2 2964106.

[Hawnhekk](#) issib video tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea li tispjega din is-sentenza.

Ibqgħu konnessi!



¹ L-ismijiet ta' dawn il-kawzi huma fittizji. Dawn l-ismijiet ma jikkorrispondu għall-ismijiet reali ta' ebda waħda mill-partijiet fil-proċedura.

² [Direttiva 2013/32/UE](#) tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 dwar proċeduri komuni għall-għoti u l-irtirar tal-protezzjoni internazzjonali (iktar 'il quddiem "id-direttiva").

³ Il-protokoll bejn l-Italja u l-Albanija, konkluz f'Ruma fis-6 ta' Novembru 2023 u rratifikat permezz tal-Liġi Nru 14 tal-21 ta' Frar 2024, jistabbilixxi faċilità ta' detenzjoni u ta' ripatrijazzjoni fit-territorju Albaniz, izda taħt ġurisdizzjoni Taljana. Din il-faċilità hija intiża għall-applikanti ta' protezzjoni internazzjonali u tippermetti l-applikazzjoni ta' proċedura mħaffa fil-fruntiera, applikabbli għal ċittadini ta' pajjiżi meqjusa bħala siguri.

⁴ [Regolament \(UE\) 2024/1348](#) tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Mejju 2024 li jistabbilixxi proċedura komuni tal-protezzjoni internazzjonali fl-Unjoni u li jħassar id-Direttiva 2013/32/UE.